

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 11  
 Tilleggsspørsmål nr.  
 Emne: Gause økt for  
 Oppskr. av: Anders Borsnes  
 (adresse): Bamsund

Fylke: Sogn og Fj.  
 Herad: Selje  
 Bygdelag: Rellom  
 Gard: Borsnes  
 G.nr. 99 Br.nr. 3

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

I Røder var Maggi brüke <sup>SVAR</sup> frisker. litt brüke  
 ut om varen når ein hadde eller pløyd  
 opp åkeren

11 Tang og Tan har vore stått for og ein brüke  
 det helst om varen når høstfået omvæ.  
 Ein står med sigt og lji (på eit langt skuff  
 for færtaking)

\* Tanen måtte ein alltid føre i bit. Tang vekte  
 ein fram og bar heim. Kjiper o.l.

5 Linn vekte tang, for andre god del ikkelt  
 det var helst til lji og so til gis.

6 Ein kunne berre for id bar kjiper for  
 D.

1 Tan bit ein berre om varen

2 Ut skore med lji og sigt på langt skuff

3 Fint - bit

4 Tanen lög gjerne i flire dagar, men det var  
 ikkelt mett for at det skulle vekte beste for  
 det var bit til og vekte sein tanen var  
 brüke og helst i "vættunge" Tanen var holden  
 for i vore berre om tang

Regnebar var brüke

III

IV

V

Hestemik har ikkelt om brüke

2 Her har vore brüke i stei vekte vekte på  
 lji og so vekte holden med litt sigt på.

Det var helst avfallsnjet ein hode i d'ha  
 pi. Ein eitde vednet av og lozen fetter dei bli  
 i drukk, både belingt høg og høg var brette brette

3 Kald sjepe brette ein m. her

4 Rogrebar var brette bide brette og i vater  
 I vater sette ein dei i brette med vater pi  
 og fott bide bar og bote etter vort

5-6 I.M. brette her

7 Pktsstetter med laiv og høg m. (fca) var  
 brette bli høg, gris. Pktsstetter var brette om  
 hinsten og etter vort fott ein dott og slo hutt  
 vater pi. Logen var brette bide bli høg og kolon  
 med høg fca gjorde ein letteins, men det vort,  
 samom med njet brette bli gris og so bli  
 hins og

VI

Fiskeopfall har one brette og er det enno  
 delegasjon, men no set ein omleg all.

Det er berr slog og isel vort brette pi fjiset

2 Tante hovud av fott, ein lounge og brossen har  
 altid one brette i vaterom og er det enno

3-4 Her voker ein avfall og gjer bide voff, avfall

5 I fjiset er det brette berr fott b avfall.

6 Ein voker, loypt, fiskebloget helst i ild-  
 hær der dei hadde det so

7 Her har i.M. one brette so mykje fiskeopfall  
 enno ein nu det var lte høg og di heller  
 i.M. men ein 1/3 av fott (1 gny for dozen)

3211

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING